



Koncert na 150 głosów!



At teraz podajmy sobie ręce i wspólnie zaśpiewamy refren pieśni Hallelujah – poprosił ks. proboszcz Eugeniusz Mura na zakończenie koncertu. Były jeszcze bisy i brawa na stojąco.

Tak 5 czerwca w imielińskim kościele uczczono pamięć Jana Pawła II. – Jesteśmy zachwycceni koncertem i wspaniałą atmosferą, prawdziwie rodzinnym nastrojem, który podczas niego zapanował. Piękne było to, że wszyscy razem mogliśmy zaśpiewać. Wydawało się wówczas, że wśród nas jest Jan Paweł II – powiedział nam Rafał Noras, który wraz z żoną przyszedł na koncert. Również po to, by podziwiać występ swoich córek: Faustyny i Teresy, które śpiewały w chórze.

- Wysłuchaliśmy pięknych słów o wietrze, który pojawiał się w Wieczerniku i nappełnił mężnie uczniów Chrystusa, którzy potem głosili Go zmartwychwstałego. Z pewnością przypominamy sobie też wiatr, który pojawił się na Placu św. Piotra w dniu pogrzebu Jana Pawła II i zamknął księgę Pisma św. - księgę życia. Nappełnił też myślą zgromadzonych na placu, że zaczęli skandować „Natychmiast

Święty – Santo subito” i spełniło się – Jan Paweł II włączony został do grona błogosławionych – powiedział ks. E. Mura.

Podziękowanie za dar

Proboszcz dziękował za wspaniały koncert wdzięczności za dar beatyfikacji Jana Pawła II i przeżycie duchowe. Powiedział też: - Wierzymy, że On jest szczęśliwy w Niebie i pragnie, abyśmy do niego przyszli, abyśmy go naśladowali - zwłaszcza poprzez miłość do Boga, Kościoła, Ojczyzny i do każdego człowieka. Życzymy sobie, aby taka miłość zapanowała w sercu każdego z nas, byśmy kiedyś spotkali się z Janem Pawłem w Domu Ojca.

Wyjątkowym wydarzeniem tego dnia był występ czterech imielińskich chórów i dwóch z sąsiednich parafii (Wesołej i Dzieckowic), zespołu muzycznego i recytatorów. – Chcieliśmy pokazać, że pamiętamy o Papieżu i odpowiadamy na jego słowa „szukałem was, teraz wy przyszlście do mnie” – powiedziała nam Hanna Stolorz. Jest nauczycielką języka hiszpańskiego w imielińskim gimnazjum i wraz

z Anną Kubicą, dyrektorem tej szkoły, opracowała scenariusz koncertu. Złożyły się na niego Kanony z Taize recytowane właśnie przez Hannę Stolorz. Recytacje połączono różną muzyką – afrykańskim Kumbaya i pieśnią Leonarda Cohena. Trzy wersje Ave Maria z utworem ze „Skrzypka na dachu”.

Za fenomen, którym było zgromadzenie 150 wykonawców na stopniach ołtarza i ich zgranie odpowiadała Zofia Kostorz - również z gimnazjum w Imielinie. Dzieci ze szkoły podstawowej wystąpiły obok gimnazjalistów, dojrzałych chórzystów z „Harfy” czy z innych parafii i z zespołu Faradajs.

Szalona pasja

– Nie było zbyt trudno – odpowiada Z. Kostorz pewnym głosem na pytanie, jak jej się udało

ta sztuka, którą zobaczyliśmy na koncercie, że jednym obróceniem ręki potrafiła pokierować tak różnymi wykonawcami. - Dla mnie to było parę ruchów i wszystko grało. Brzmienie chóru jest tym, co mnie fascynuje.

Dyrygowanie to jest jej szalona pasja. I już wiemy, dlaczego ten koncert musiał się udać.

Pomysł zorganizowania go wyszedł od Krystyny Paluch ze szkoły podstawowej. - Podjęłam go – powiedziała Z. Kostorz - i rozwinęłam na szerszą skalę, gdyż oprócz gimnazjalnego prowadzę chór w Wesołej. Rozdałam nuty i każdy z dyrygentów przygotowywał swój chór. Wystarczyło kilka połączonych prób.

Tak oto dzięki pasji i zamiłowaniu do muzyki byliśmy świadkami niezwykłego wydarzenia. (zz)

Wykonawcy koncertu na s. 5



ZAPRASZAMY - program na str. 5

egzemplarz
bezpłatny



Mali
redaktorzy

>> str. 4



Ewa Madeja
czytała dzieciom

>> str. 5



Radni
z bronią

>> str. 8



Na najwyższym
podium

>> str. 8

KOMUNIKAT RADY MIASTA IMIELIN z dnia 31 maja 2011 roku

w sprawie zgłaszania kandydatów na ławników
do Sądu Rejonowego w Mysłowicach i Sądu Okręgowego
w Katowicach na kadencję w latach 2012 - 2015

Na podstawie art. 162 ustawy z dnia 27 lipca 2001 roku – Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070 z późn. zm.) oraz pisma Prezesa Sądu Okręgowego w Katowicach z dnia 27 maja 2011 roku podają do wiadomości:

1. Termin zgłaszania Radzie Miasta Imielin kandydatów na ławników do Sądu Rejonowego w Mysłowicach i Sądu Okręgowego w Katowicach upływa dnia 30 czerwca 2011 roku.

2. Z obszaru miasta Imielin będzie wybranych:

- do Sądu Rejonowego w Mysłowicach 5 ławników, w tym:

1 ławnik do orzekania w sprawach karnych

3 ławników do orzekania w sprawach rodzinnych

1 ławnik do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy;

- do Sądu Okręgowego w Katowicach 2 ławników, w tym:

1 ławnik do orzekania w sprawach karnych

1 ławnik do orzekania w sprawach rodzinnych

3. Kandydatów na ławników nogą zgłaszać uprawnione podmioty w Biurze Rady – Urząd Miasta Imielin pokój nr 20, w godzinach pracy Urzędu, w nieprzekraczalnym terminie do 30 czerwca 2011 roku.

Przewodnicząca
Rady Miasta Imielin
(-) Bernadeta Ficek

Informacji na temat zgłaszania Radzie Miasta Imielin kandydatów na ławników oraz wymaganych dokumentów przy zgłoszeniu udziela Sekretarz Miasta tel.32 2254114.

KRONIKA POLICYJNA

10 maja na ul. Aptecznej nieznanymi sprawcami sprzed posesji skradł audi S6 na szkodę mieszkańca Imielina.

16 maja na ul. Maratońskiej usiłowano włamać się do pomieszczeń warsztatowych firmy. Sprawca został spłoszony. Funkcjonariusze ustalili jego dane.

21 maja na ul. Imielińskiej policjanci zatrzymali 28-letniego mieszkańca Imielina, który spowodował kolizję kierując samochodem w stanie nietrzeźwości (1,6 promila alkoholu).

21 maja na ul. Adamskiego 30-letni mieszkaniec Imielina jadąc na motorze wyprzedził kolumnę pojazdów. W trakcie tego manewru uderzył w skręcającego volkswagena kierowanego przez 46-letnią mieszkankę Imielina. Motocyklista poniósł śmierć na miejscu. Policja bada okoliczności wypadku.

23 maja na ul. Drzymały 48-letnia mieszkanka Imielina zaatakowała męża nożem, zadając mu kilka niezagrażających życiu ran. Kobieta zatrzymano. Miała ponad 3 promile alkoholu.

24 maja na ul. Hallera kierujący kiał 25-letni mieszkaniec Sosnowca potarcił 7-letnie go rowerzystę z Imielina. Poszkodowanego przewieziono do szpitala. Kierowca był trzeźwy.

31 maja na skrzyżowaniu ulic Imielińskiej i Nowozachęty doszło do zderzenia peugeota kierowanego przez 61-letniego mieszkańca Bierunia z rowerem kierowanym przez 44-letnią mieszkankę Imielina. Rowerzystkę przewieziono do szpitala. Policja bada okoliczności wypadku.

Kurier – Imielińska Gazeta Samorządowa. Wydawca Urząd Miasta w Imielinie. Wykonanie: Gościniec sc. Redaguje zespół.
Redaktor naczelny Zbigniew Zając.
ISSN 1898-8350 Tel. kontaktowy: 609-223-557 (po godz. 16.)
Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 32/225 50 70, adres elektroniczny: kurierimielinski@wp.pl
Druk Infomax Katowice. Nakład 1500 egz.
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadesłanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

BURMISTRZ MIASTA IMIELIN ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż następujących nieruchomości położonych w Imielinie w rejonie ul. Kolejowej, Karola Miarki, Wiosennej, Michała Drzymały

L.p.	Działka nr	Wadium zł	Powierzchnia działki m ²	Cena wywoławcza (netto) zł
1.	1300/68	11.500	1155 m ²	115.500,00
2.	1301/68	10.200	1021 m ²	102.100,00
3.	1302/68	10.000	993 m ²	99.300,00
4.	1303/68	12.400	1239 m ²	123.900,00
5.	1305/68	9.900	987 m ²	98.700,00
6.	1306/68	9.000	905 m ²	90.500,00
7.	1307/68	8.000	815 m ²	81.500,00
8.	1308/68	8.200	813 m ²	81.300,00
9.	1309/68	8.300	811 m ²	81.100,00
10.	1310/68	8.400	814 m ²	81.400,00
11.	1311/68	8.500	807 m ²	80.700,00

W/w działki zapisane są w księdze wieczystej nr 21835 obręb Imielin km.18

Przedmiotowe nieruchomości objęte są planem zagospodarowania przestrzennego uchwalonym przez Radę Miasta Imielin uchwałą nr VII/35/2011 z dnia 27 kwietnia 2011r. lecz nieobowiązującym w chwili zbycia.

Zgodnie z obowiązującym Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Imielin jest to obszar o niskiej intensywności zabudowy.

Postąpienie w przetargu nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej nieruchomości, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych. Cena osiągnięta w przetargu, płatna jest w całości nie później niż do dnia zawarcia umowy przenoszącej własność nieruchomości. Do ceny sprzedaży gruntu zostanie doliczony podatek od towarów i usług według stawki obowiązującej na dzień zbycia.

Przetarg odbędzie się w dniu 28.06.2011 r. o godz. 14⁰⁰ w pokoju nr 11.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą wadium w wysokości określonej w tabeli dla każdej licytowanej działki osobno do dnia 22.06.2011r. w kasie tut. Urzędu lub na konto nr 88 1240 4227 1111 0000 4843 9835.

Wygrywający przetarg jest związany ofertą do upływu terminu zawarcia umowy.

Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygra, zalicza się na poczet ceny nabycia. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium jest zwracane w terminie 3 dni po zamknięciu przetargu (bez oprocentowania), na konto przez nich wskazane. Wadium ulegnie

przypadkowi, gdy uczestnik wygrywający przetarg uchyli się od zawarcia aktu notarialnego.

Uczestnicy przetargu winni przed otwarciem przetargu:

- dowód wniesienia wadium (oryginał),
- dokument tożsamości,
- aktualne dokumenty (oryginały) wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu przetargu:

• odpis z Krajowego Rejestru Sądowego, w przypadku osób prawnych,

• zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej dla każdego ze współników spółki cywilnej, a także umowę spółki cywilnej (wspólnicy spółek cywilnych),

• zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej - w przypadku osoby fizycznej jako podmiotu prowadzącego działalność gospodarczą,

• osoby reprezentujące w/w uczestników przetargu, winny posiadać udzielone im potwierdzone notarialnie pełnomocnictwa do wzięcia udziału w przetargu,

• oświadczenie, że oferent zapoznał się z dokumentacją zbywanej nieruchomości, jej stanem faktycznym i prawnym oraz z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz.U. z 2004 r., Nr 207, poz.2108),

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Referacie Gospodarki Przestrzennej i Geodezji (pokój 38, 39) lub telefonicznie 32 2254139 lub 32 2254138 w godzinach 7 30 - 15 30. w piątek do godz. 14 00' oraz na stronie internetowej www.imielin.pl – ogłoszenia.

Będą trybuny

Na boisku przy ul. Hallera powstaną w tym roku trybuny dla widzów. Szacowany koszt budowy 540 miejsc siedzących w trzech sektorach to 500 tys. zł. Ostateczna cena inwestycji będzie znana po przetargu.

Kancelaria adwokacka

Jeszcze w czerwcu w jednym z pomieszczeń zwolnionych przez przedszkole przy ul. Imielińskiej 87 powstanie filia katowickiej kancelarii adwokackiej prowadzonej przez Ewę Szewczyk-Piotrowską i Annę Kozłowską-Holewik.

– Na potrzeby tego rodzaju usług w Imielinie zwracali nam uwagę mieszkańcy, dlatego postanowiliśmy wynająć na ten cel wolny lokal komunalny. Sądzę, że jego położenie w centrum Imielina, będzie dogodnie dla korzystających z pomocy prawnej – powiedział nam burmistrz Jan Chwiędacz.

Nowy chodnik

Przetarg na budowę 220 metrów chodnika przy ul. Turystycznej wygrała firma JMS Construction z Dąbrowy Górniczej. Zaoferowała ona najniższą cenę – 129,3 tys. zł. Prace powinny być zakończone w czasie wakacji.

Zmiana wykonawcy

Nie firma InterHall z Katowic, ale Zakład Remontowo-Budowlany „REMBUD” z Trzebini wykona boiska wielofunkcyjne przy gimnazjum. Firma InterHall poinformowała Urząd Miasta, że „ze względu na to, iż nie doszacowała robót w kosztorysie ofertowym, odstępuje od zawarcia umowy na realizację zadania”. Koszt budowy boisk wyniesie niepełna 750 tys. zł.

Sobótka 13 czerwca

Przypominamy, że w poniedziałek 13 czerwca na Kopcu Wolności odbędzie się tradycyjna Sobótka. Najpierw o godz. 16.00 przewidziano mszę św. w kościele parafialnym, a potem nabożeństwo na Kopcu. Od godz. 17.50 występy zespołów ze szkoły podstawowej i gimnazjum, koncert imielińskiej orkiestry i wieczór kabaretowy. Kulminacyjnym punktem będzie rozpalenie ogniska o godz. 20.30. Zakończenie o godz. 22. (zz)

Szef będzie zadowolony

Mam nadzieję że mój szef, czyli mieszkańcy Imielina, będzie zadowolony, bo idziemy w dobrym kierunku - powiedział burmistrz Jan Chwiedacz chwilę potem, jak radni jednomyślnie go poparli, głosując za udzieleniem absolutorium. Sytuacja ta miała miejsce 31 maja podczas sesji Rady Miasta. Głosowanie nad absolutorium dla burmistrza to jedna z najważniejszych uchwał podejmowanych przez radnych, gdyż może doprowadzić do przeprowadzenia referendum i jego odwołania.

Zanim jednak doszło do głosowania radni Jerzy Gołaszczak i Anna Kopeć – przewodniczący i zastępca przewodniczącego Komisji Rewizyjnej - przez ponad pół godziny odczytywali szczegółowe wyniki kontroli, które przeprowadzili w urzędzie. Ich wnioski były pozytywne – nie dopatrzyli się uchybień, ani nieścisłości w finansach miasta. Podobnie pozytywną opinię o działalności burmistrza wyraziła również Regionalna Izba



Obrachunkowa, która sprawuje nadzór nad gminami.

Gdy zbliżał się ten punkt sesji, w którym radni mieli wypowiedzieć się na temat absolutorium, Jan Chwiedacz zdjął marynarkę, na co od razu zwrócili uwagę zebrani, a przewodnicząca Bernadeta Ficek skomentowała: - Już 16 razy rada głosowała nad absolutorium dla pana, więc można się było przyzwyczaić. Burmistrz się uśmiechnął, co mogło oznaczać, że powodem jego gestu nie było mające się

odbyć głosowanie, ale pogoda tego dnia.

Rzeczywiście Jan Chwiedacz nie miał się czego obawiać. Radni nie przejawiali chęci do dyskusowania nad uchwałą o absolutorium, a wiceprzewodniczący Dariusz Staszewski stwierdził jedynie enigmatycznie, że „współpraca między burmistrzem a radnymi jest dobra, ale prosiłbym o jeszcze lepszą.”

Jan Chwiedacz dziękując radnym za głosowanie i poparcie zauważył: - Staramy się, jak

możemy, czasem nam coś nie wyjdzie, ale sądzę, że w przeważającej większości udaje nam się zrobić coś dobrego dla miasta - żeby było piękniejsze, żeby się zmieniało na lepsze.

Zwrócił również uwagę, że tę pracę utrudniają zmieniające się przepisy, ich nadmiar powodujący, że czasem bywają sprzeczne ze sobą. Jednak ostatecznie liczy się opinia mieszkańców, którzy co 4 lata mogą w wyborach wyrazić opinię na temat swego podwładnego czyli burmistrza. I jak dotąd

był ona zawsze bardzo pozytywna.

Po sesji poprosiliśmy Jana Chwiedacza jeszcze raz o wyrażenie swojej opinii o głosowaniu radnych, zwracając uwagę, że jednoznacznie poparli go również ci, którzy zaledwie od pół roku zasiadają w radzie, a poprzednio jako mieszkańcy mogli mieć inny punkt widzenia.

- Nowi radni, którzy stanowią większość w Komisji Rewizyjnej, mieli dostęp do wszystkich dokumentów finansowych miasta i sądzę, że ich wnioski na temat racjonalności wydatków i oszczędnego gospodarowania pieniędzmi potwierdzają, że w kierowaniu miastem stosujemy zasadę gospodarności. Sprawdzili, że prawidłowo są wykonane zadania finansowe i inne związane z funkcjonowaniem gminy. Radni powinni wnikliwie kontrolować burmistrza, bo tak stanowi prawo, ale nie mogą paraliżować jego działań, robić na złość – z czym do niedawna mieliśmy do czynienia po sąsiedzku. (zz)

Kolejny etap kanalizacji

Zaledwie przed paroma miesiącami zakończył się kolejny etap kanalizacji obejmujący południową i wschodnią część miasta, a już za kilka tygodni zacznie się nowy. Obejmie większość Nowej Gaci i Wioski. Prace rozpoczną się w rejonie dworca PKP i ulic: Baranowicza (tu powstanie przepompownia), Dunikowskiego, Adamskiego i Brata Alberta. Dokładniejsze informacje w sprawie harmonogramu podamy za miesiąc.

Za prawie 21,5 mln zł wykonanych zostanie ponad 31 km sieci i podłączonych około pół tysiąca budynków. Tak jak poprzedni etap inwestycję będzie realizował Instalbud z Rzeszowa, który wygrał przetarg oferując najniższą cenę. Prace potrwać 2,5 roku, czyli do końca 2013 roku. Koszty inwestycji zostaną w 40 % pokryte z dotacji Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, w 40 % z pożyczki pochodzącej z tego samego źródła oraz w 20 % z budżetu miasta. Spłata zadłu-

żenia w wysokości 8 mln zł potrwa 5 lat. W tym roku budowa kanalizacji będzie kosztować miasto 5 mln zł.

Jak wyjaśnił nam burmistrz Jan Chwiedacz, inwestycja została rozciągnięta w czasie z powodów finansowych. W kosztach budowy tym razem będzie miało miasto. Dlatego, by zbytnio nie obciążać budżetu, zdecydowano się na trzyletni czas prowadzenia inwestycji.

- Dwa etapy budowy kanalizacji pozwoliły na wyciągnięcie wniosków i nauczyły nas, na co przy takiej inwestycji zwracać uwagę. Zwykle największym mankamentem są zmiany uzgodnień dotyczących przebiegu trasy kanalizacji przez właścicieli czy zarządców nieruchomości, które komplikują sytuację i powodują konieczność ponoszenia dodatkowych kosztów – powiedział Jan Chwiedacz. Zwrócił też uwagę, że Imielin jest jedną z nielicznych gmin, w których miasto płaci za podłączenie budynku do sieci kanalizacyjnej. (zz)

OGŁOSZENIE O NABORZE NA STANOWISKO KIEROWNIKA SIECI WOD-KAN W MIEJSKIEJ SPÓŁCE KOMUNALNEJ sp. z o.o. W IMIELINIE

MIEJSKA SPÓŁKA
KOMUNALNA sp. z o.o.
ul. IMIELIŃSKA 87 41-407
IMIELIN, tel: 32 225 5676

1. Wymagania niezbędne:

a) studia wyższe na kierunku inżynieria sanitarna lub budownictwo i praktyka min. 5 lat w tym min 2 lata w nadzorowaniu prac wodociągowo - kanalizacyjnych lub

b) ukończone technikum budowlane o specjalizacji instalacyjnej i praktyka min. 10 lat w tym 5 lat w nadzorowaniu prac wodociągowo - kanalizacyjnych

c) obsługa programów komputerowych związanych z instalacjami wod-kan i programów ms office

2. Wymagania dodatkowe:

a) uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjno-inżynierskiej

b) umiejętności kosztorysowania robót instalacyjnych

3. Zakres wykonywanych zadań na stanowisku:

a) administracja sieci wodociągowo-kanalizacyjna na terenie miasta Imielin

b) kierowanie podległymi pracownikami i nadzorowanie wykonywania robót związanych między innymi z usuwaniem awarii, rozbudową i modernizacją sieci wod-kan oraz innymi robotami remontowymi

4. Wymagane dokumenty:

a) życiorys (CV)
b) list motywacyjny
c) kserokopie dokumentów poświadczające wykształcenie (dyplom lub zaświadczenie o stanie odbytych studiów)

d) kwestionariusz osobowy dla osoby ubiegającej się o zatrudnienie,

e) oświadczenie o wyrażeniu

zgody na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb realizacji procesu rekrutacji.

f) inne dodatkowe dokumenty o posiadanych kwalifikacjach i umiejętnościach.

5. Termin składania dokumentów: do 30.06. 2011 godz. 15.30

Wymagane dokumenty aplikacyjne należy składać w siedzibie Spółki (sekretariat), pocztą elektroniczną w przypadku posiadanych uprawnień do podpisu elektronicznego na adres: msk@imielin.pl lub pocztą na adres ul. Imielińska 87, 41-407 Imielin - z dopiskiem na kopercie: „Dotyczy naboru na wolne stanowisko: Kierownik wod-kan.”

Informacja o wyniku naboru będzie umieszczona na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Imielin.

Zawsze po drodze

Biblioteka zawsze po drodze, nie mijam – wchodzę - pod takim hasłem obchodzono ósmy już Tydzień Bibliotek. Z tej okazji nasza Biblioteka Miejska otworzyła swoje podwoje szerzej niż zwykle. Wśród wielu imprez odbyły się również warsztaty literacko-dziennikarskie, podczas których powstał pierwszy numer „Raptularza z Imielina”. W roli redaktorów i reporterów zadebiutowali piątoklasiści.

Spółeczna akcja promująca czytelnictwo rozpoczęła się 8 maja, czyli w święto bibliotekarzy i bibliotek. W kolejne dni Tygodnia Bibliotek pracownicy bibliotek dwoili się i troili, aby złamać stereotypowe wyobrażenie tego przybytku kultury. Jeśli zatem Wasze podstawowe skojarzenia z biblioteką to: senna cisza, zakurzone książki oraz pani w okularach i sweterku zrobionym na drutach, to chyba nie byliście jeszcze na Imielińskiej 92.

- Powszechnie znany jest dowcip o policjancie, który wchodzi do biblioteki, a bibliotekarka na jego widok pyta: - Ooo, pada deszcz? Chociaż w założeniu śmiejemy się tutaj z policjanta, to negatywny stereotyp biblioteki też jest tutaj utrwalony – żartuje Grzegorz Komandera, jeden ze współorganizatorów Tygodnia. - Oczywiście ta wizja odchodzi powoli do lamusa, a nawet idzie w drugą stronę. Jest nawet taki komiks: biblioteka, wszę-



dzie komputery, przy komputerach ludzie, pośrodku lada biblioteczna. Przy ladzie stoi czytelnik, za ladą zaś bibliotekarz, mówiący: „Jeśli szuka pan książki, niech pan idzie do księgarni”. Nasza biblioteka jest w centrum tych dwu idei – mruga okiem pan Grzegorz.

Afiszę w gablotach informacyjnych zachęcają: spotkania autorskie, wieczory poetyckie, wystawy fotografii, zajęcia warsztatowe – oferta kulturalna jest tutaj równie bogata co czytelnicza. - W ciągu minionych 6 dni gościliśmy w naszych progach Małgorzatę Strękowską-Zarębę - pisarkę, autorkę podręczników i dziennikarkę, Joannę Fabicką - pisarkę i felietonistkę, poetkę Konrada Małką,

Bogdaną Wąchałę – aktora oraz Roksaną Jędrzejewską-Wróbel, scenarzystkę i tekściarkę – wymienia Jadwiga Mikunda, kierowniczka Biblioteki. Odbyła się również wystawa fotografii o tematyce obozowej, blok czytelniczko-zabawowy dla przedszkolaków „Z biblioteką za pan brat”, kiermasz książek oraz niecodzienne przedsięwzięcie – warsztaty dziennikarskie, podczas których powstał pierwszy w dziejach „Raptularza z Imielina”.

„Raptularz z Imielina” powstał na wzór „Raptularza Silesianki” wydawanego raz w roku na Dzień Bibliotekarzy i Bibliotek przez Bibliotekę Śląską w Katowicach. Do jego stworzenia zaproszeni zostali uczniowie ze szkoły podstawowej w Imielinie. Piątoklasiści, pracując w grupach, wypełnili szpalty

jednodniówki biblioteczną poezją i prozą, recenzjami swoich ulubionych książek; narysowali komiks, spisali dekalog dobrego czytelnika. Przeprowadzili również wywiad z kierowniczką biblioteki. - Najwięcej zabawy mieliśmy z listem gończym za „seryjnym czytelnikiem” – opowiada Julka Dybowska, jedna z redaktorek. „Szczupły, wysoki. Zawsze ubrany tylko w białą koszulę, czarne spodnie podciągnięte pod pas oraz muszę lub krawat. Ewentualnie norweski sweter. Obowiązkowo okulary „kujonki” oraz zawsze ulizane, poukładane włosy. Spotyka się go zawsze z książką” – Olimpia Szmelcerz czyta fragment listu, a reszta dziennikarskiej drużyny zanoszą się śmiechem i dopowiada kolejne punkty do charakterystyki „Seryjnego”. - Jasne, że

to nieprawda – mówi Mateusz Kubica, jeden z najaktywniejszych wypożyczających młodego pokolenia. – To takie krzywe lustro, jeśli już z kogoś się należy pośmiać, to z tych, co nie czytają... – dodaje łobuzersko.

Pierwszy numer „Raptularza z Imielina” przyjęto z entuzjazmem, który wieści kontynuację. - Jesteśmy pod wrażeniem. Trudno uwierzyć, że grupa 12-latków przy niewielkiej pomocy osób starszych jest w stanie stworzyć taką publikację – chwali Jadwiga Mikunda. Nie mniej zadowoleni są uczniowie, którym pracowicie spędzony w bibliotece dzień przyniósł wielką satysfakcję. - Takie lekcje mogłyby być codziennie – wzdycha Natalia Polarz. - Naprawdę dużo więcej można się tak nauczyć. - Kiedyś na polskim pisaliśmy listy do minister Hall, która rządzi szkołami. I w tych listach wszyscy prosili, żeby na lekcjach mniej było uczenia się teorii, a jak najwięcej takich akcji, kiedy sami coś robimy. No, żeby było mniej materiału do wkuwania, a dużo praktyki. Może teraz jej wyślemy naszą gazetę? – zastanawia się Klaudia Szala.

Kolejną okazją, żeby odwiedzić Bibliotekę Miejską w Imielinie, i wyjść z niej nie tylko z książką pod pachą, był czerwcowy cykl imprez w ramach kampanii „Cała Polska czyta dzieciom”. Piątoklasiści od „Raptularza” też się pojawili. Wystawili balladę „Pani Twardowska” i znowu czegoś nowego nauczyli w bibliotece. *Anna Nowicka*

WAKACJE W MIEŚCIE 2011

4-8 lipca
V PLENEROWE
WARSZTATY PLASTYCZNE
"Chodź, pomaluj świat"
Dom Kultury Sokolnia

25-29 lipca
WAKACJE Z BIBLIOTEKĄ
Biblioteka Miejska w Imielinie

11-22 lipca
WAKACJE W MIEŚCIE
Szkoła Podstawowa, ul. K. Miarki 7

Konkurs literacki

Z okazji Tygodnia Bibliotek odbył się w konkurs literacki, którego tematem była praca na temat biblioteki jako miejsca przyjaznego czytelnikowi. Na konkurs napłynęło kilkanaście prac. Uczestnicy zaskoczyli wysokim poziomem prac i oryginalnym ujęciem tematu. Jury oceniało prace w kategoriach proza i poezja.

W dziedzinie prozy I miejsce zdobyła Julia Dybowska przed

Łukaszem Wcisło i Tadeuszem Klatką. 3 miejsce zajęli: Julia Mikunda, Alicja Kowalska i Magdalena Krakowiecka.

W kategorii poezji I miejsce przyznano Natalii Polarz przed Anną Marszałek oraz Lilianą Marszałek i Klaudią Szalą.

Wyróżnienia otrzymali: Marianna Jochemczyk, Marta Komandera, Julia Ścierańska, Łukasz Stolorz, Rudolf Rossa i Adrianna Muzyk. bm

Urząd Miasta Imielin zaprasza na:



XIII DNI IMIELINA

2-3 lipca 2011

Sobota 2 lipca

12:00 do 19:00 XVIII Imieliński Cross Ekologiczny

12:30-14:20 biegi dla dzieci
14:30 wręczenie nagród w biegach dziecięcych
16:00 bieg główny
16:10 bieg młodzieżowy
18:30 dekoracja biegaczy
20:30 gwiazda wieczoru
22:30 zakończenie imprezy

Niedziela 3 lipca

15:00 **CLAUUNADA** blok rozrywkowy dla dzieci i rodziców
16:00 Estrada Młodych
17:00 Imielińska Orkiestra Dęta
18:00 zespół **ABBA**
19:30 wręczenie nagród i wyróżnień zwycięzcom konkursów i zawodów
20:00 **Biesiada Śląska**
22:00 zakończenie imprezy

Karpowicz Family

Myslovitz

Imprezy towarzyszące:

- zawody wędkarskie
- siatkówka plażowa
- zawody strzeleckie
- symultana szachowa
- skat sportowy

REZONANS

czyli - wieści z "Sokolni"

19 czerwca (niedziela) - godz. 18.00 -
Zakończenie sezonu artystycznego 2010/2011
Zespół Pieśni i Tańca „Częstochowa”

Ostatni przed wakacjami wieczór w Sokolni wypełni Zespół Pieśni i Tańca „Częstochowa”.

Istnieje od 30 lat i pierwotnie funkcjonował jako Międzyzakładowy Zespół Pieśni i Tańca Włókniarzy. Potem został przejęty przez wojewódzki Domu Kultury, by wreszcie w 1992 roku trafić pod skrzydła Ośrodka Promocji Kultury „Gaude Mater”. Z zespołem, który niegdyś liczył ok. 100 osób, współpracowało wielu znanych muzyków i choreografów. Obecnie prowadzą go: Danuta Morawska (menager), Jarosław Świątek (choreografia) i Teresa Turek (przygotowanie wokalne). W zespole występuje obecnie ok. 80 osób, pracujących w trzech grupach wiekowych. „Częstochowa” występuje w kraju i za granicą, dając rocznie ok. 30 koncertów. Jako pierwszy polski zespół folklorystyczny zaprezentował się w Chinach, uczestniczył w Światowym Festiwalu Folklorystycznym w Cacapava do Sul w Brazylii, występował w USA i wielu krajach Europy. Zespół współpracuje także z Filharmonią Częstochowską i łódzkim Teatrem Wielkim uczestnicząc w takich przedstawieniach jak „Halka” i „Straszny Dwór” Moniuszki, czy „Krakowiacy i Górale” Bogusławskiego. W Imielinie zaprezentuje przekrojowy, barwny program na który złożą się pieśni i tańce południowej Polski (w tym śląskie).

Farska majówka

Po raz dziewiąty odbył się festyn na farskich ogrodach w Imielinie przy kościele Matki Boskiej Szkaplerznej. Za rok mały jubileusz tej imprezy, która już mocno wrosła w pejzaż imielińskiej parafii.

Festyn propaguje bezalkoholowe spotkania mieszkańców przy muzyce i dobrej zabawie, a imprezę wspiera parafia, Urząd Miasta oraz prywatni sponsorzy.

Każdy znalazł tu coś dla siebie - dla dzieci było m.in. malowanie twarzy, gry, zabawy, konkursy. I choć pogoda w tym dniu nie sprzyjała, parafianie nie zawiedli - tłumnie wsparli tę cenną akcję charytatywną, z której pieniądze będą przeznaczone na letnie wyjazdy dzieci z rodzin mniej zamożnych.

Nie zabrakło dobrej muzyki, występów miejscowej orkiestry, zespołu Faradajs i innych. Było coś dla ciała - pyszne ciasta upieczone przez parafianki, żurek,



kielbaski z grilla, „farski wuszt” i „manna z nieba” czyli popularny popcorn (na zdjęciu powyżej).

W tym roku przygotowano ponad 1600 cegiełek i wszystkie rozeszły się błyskawicznie. Każdy los był wygrany, a dodatkowo brał jeszcze udział w losowaniu głównym specjalnych nagród - m.in. dwóch zegarków szwajcarskich i niedzielnego obiadu na probostwie dla trzech rodzin.

Impreza zakończyła się jak zawsze apelem jasnogórskim. Organizatorami majówki były Akcja katolicka i Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży. (eso)

Tydzień czytania



Ewa Madeja przypomniała, jak być ostrożnym.

Kilkakrotnie te działania zostały zauważone i zaowocowały zdobyciem wyróżnień w konkursach na najlepiej przeprowadzoną kampanię społeczną „Cała Polska Czyta Dzieciom”.

Tydzień rozpoczął się „Lo-komotywa” Juliana Tuwima. Odjazd był w poniedziałek o godz. 9:30, kiedy to czytali bibliotekarze. We wtorek dzieci spotkały się z pielęgniarką Ewą Madeją, która przypominała o ostrożnym zachowaniu się na podstawie opo-

wiadań Grzegorza Kasdepeke. W środę odbył się konkurs pięknego czytania czyli Wielkie Czytanie - Dzieci Dzieciom. W czwartek spektakl „Pani Twardowska” wykonali uczniowie klasy 5 d z imielińskiej podstawówki. Na zakończenie „Gęboluda” czytała Mirosława Strojny, kierownik referatu EZKS Urzędu Miasta. Tego dnia podsumowany został także konkurs plastyczny „Florka żywa, prawdziwa, bliska dzieciom”. (bm)

Wykonawcy koncertu na 150 głosów

Chórom towarzyszył zespół muzyczny w składzie: Patrycja i Karina Figiel (skrzypce), Klaudia Karpińska (flet), Marek Stolecki (gitara, śpiew), Wawrzyniec Kostorz (organy, wibrafon), Robert Jurowicz (perkusja).

Soliści: Magdalena Krakowiecka, Agata Stolorz i Justyna Piekorz, Paulina Boba.

Recytacje: Hanna Stolorz i Szymon Wróbel.

Chóry i zespoły: Czerwono-Czarni - Zofia Kostorz i Mateusz Fersztorowski, Koralinki - Krystyna Paluch, Faradjs - Hanna Stolorz, Chór Harfa - Roman Jochymczyk i reprezentacje chórów Fatima z Wesolej i Millenium z Dzieckowic - Zofia Kostorz i Ilona Wróbel.

X Tydzień Czytania Dzieciom trwał od 29 maja do 5 czerwca i rozpoczął obchody Jubileuszu 10-lecia kampanii społecznej „Cała Polska Czyta Dzieciom”, w którą zaangażowanych jest już blisko 6400 koordynatorów oraz 2600 miejscowości w całym kraju.

Biblioteka już po raz czwarty włączyła się w obchody Tygodnia.

O Ulbergu

Pomiędzy imielińskimi Granicami a Dzieckowicami znajduje się niewielkie wzgórze wysokości ok. 270 m n.p.m. Dokładna wysokość nie jest nigdzie podana - ani na planie Mysłowic, ani Imielina. U stóp wzgórza przebiega polna droga do Dzieckowic (przedłużenie obecnej ulicy Wyzwolenia). Była to stara droga prowadząca z Imielina do Mysłowic i Dzieckowic, dopiero w 1866 wybudowano obecną. Przy starej drodze z Granic do Dzieckowic stoi znak zakazu przejazdu. W Dzieckowicach droga ta kończyła się przy leśniczówce.

Tędy wiodła stara droga na Mysłowice i Dzieckowice



Na Ulbergu zachowały się ślady ruin. Trudno powiedzieć czy to są ruiny niewielkiej strażnicy z XIV - XV wieku, czy dawnego szybu powietrznego dzieckowickiej kopalni.

Do lat międzywojennych ruin było więcej, można było nawet odnaleźć zejście do podziemi, ale w 1938 roku policja wysadziła je w powietrze.

Jak każdy zamek tak i ta strażnica ma swoje duchy, o których opowiadali mi starzy mieszkańcy Imielina i Dzieckowic, zastrzegając swoją anonimowość.

Działo się to w 1946 roku – relacjonuje jeden z nich. Wracalem w nocy do Dzieckowic od swojej dziewczyny, która mieszkała na Granicach. Księżyc był w pełni, gdy zobaczyłem białą postać, która się bezszelestnie przesuwała po lesie, w pewnym momencie zatrzymała się i zaczęła mnie przywoływać dając znaki ręką.

Włosy stanęły mi dęba. Nie odwracając się uciekałem do leśniczówki. Biegając miałem wrażenie, że coś mnie goni, ale nie miałem odwagi popatrzeć do tyłu.

Jeden z mieszkańców Granic

opowiadał mi następującą historię: - Miałem wtedy 15 lat. Pod koniec września umówiłem się z trzema kolegami, że wieczorem pójdziemy na Ulberg, rozpalimy ognisko i upieczemy ziemniaki. Mieliliśmy ze sobą butelkę wina, które zrobił mój dziadek. Noc była bardzo ciemna, księżyc nie było, blask od ogniska potęgował grozę. Bałem się, ale nie przyznawałem to tego. Koledzy nadrabiali miną, ale widziałem, że także się bali. Gdy ziemniaki się upiekły, wino dziadkowe zasumiało nam w głowie, zaraz zrobiło się weselej i strach uleciał. Zaczęliśmy śpiewać piosenki. Wszystkim było bardzo błogo. W pewnym momencie, rozległ się straszny huk, dochodzący spod ziemi. Przerazeni zerwaliśmy się na równe nogi i uciekaliśmy w stronę Granic. Po drodze zgubiłem buty. Zatrzymaliśmy się dopiero przy Kamienicach. Gdy opowiedziałem w domu, co nas spotkało, matka wysłała mnie następnego dnia po zgubione buty.

Tak się strasznie bałem, że odmówiłem pójścia. Dopiero gdy ojciec wrócił z pracy, poszliśmy razem. Buty odnaleźliśmy, ale ca-



Była leśniczówka w Dzieckowicach, do której wiodła droga z Granic.

ły czas kurczowo trzymałem się ojca za rękę.

Jest takie miejsce na Granicach które nazywają Barabosia. Legenda mówi, że kiedyś była tam duża karczma. Młodzież z Imielina, Dzieckowic i Kosztów często bywała w niej na zabawie. Karczma stała w głębokim lesie, a prowadził ją Żyd, który tam mieszkał ze swoją rodziną. Kiedyś spotkali się w karczmie w Wielki Piątek parobcy z dworu imielińskiego i dzieckowickiego (Wielki Piątek był wówczas dniem wolnym od pracy). Gdy trochę już wypili, chcieli potańczyć i pośpiewać. Syn właściciela karczmy zaczął

więc grać na skrzypcach, młodzież zaczęła tańczyć i głośno śpiewać. W trakcie największej zabawy rozległ się wielki huk i karczma zapadła się pod ziemię. W miejscu karczmy powstał błotnisty płytki staw. Opowiadało mi parę osób, że słyszeli w głęboką noc w miejscu gdzie miała stać karczma jak gdyby dochodzące spod ziemi śpiewy i smętne zawodzenie skrzypiec...

Zwracam się do czytelników „Kuriera”: słyszałeś o nawiedzonych miejscach w Imielinie, skontaktuj się z nami, napiszemy o tym.

Bernard Kopiec

Muzyczna wyprawa do Bawarii

Pomni świetnych występów, wieczorów pełnych zabaw i ogromu miłych chwil, spędzonych w towarzystwie augsburskiej grupy Choro d'Arte, skoro świt, 17 maja wyruszyliśmy złożyć wizytę w malownicze tereny bawarskiego landu.

Tam czekała nas moc atrakcji, szereg turystycznych punktów

oraz – a może przede wszystkim – niezwykle sympatyczny i gościnny skład chórzystów, którzy w tym czasie stali się naszymi opiekunami, przewodnikami i najbliższymi nam osobami.

Plan przygotowanych dla nas wycieczek był niezwykle ciekawy, toteż każdy mógł w nich znaleźć coś dla siebie.

Mieliliśmy możliwość podziwiania bajecznych zamków księcia Ludwika, wiekowych piwiarni zakonników z Andechs, zaśluchiwalimy się w pięknie dźwięków XV-wiecznych organów z Andechs-Meran, zwiedziliśmy pełne przepychu świątynie Neuburgu nad Dunajem, czy wreszcie otrzymaliśmy szansę, by podziwiać bogactwo ponad 2000-letniego Augsburga.

Jednak nasz „bawarski wyjazd” to nie tylko turystyczne wycieczki i beztrudne zwiedzanie. Mieliliśmy także kilka poważnych i szeroko rozreklamowanych występów, spośród których przede wszystkim warto wymienić koncert w kościele w Neuburgu, występ w zapierającej dech w piersiach Goldener Saal w augsburskim ratuszu, nie zapominając również o blisko dwugodzinnym

występie w kościele St. Anton, podczas którego zaśpiewaliśmy wspólnie z tamtejszym Choro d'Arte.

W czasie tego pobytu swoimi licznymi wykonywanymi pieśniami efektywnie propagowaliśmy niezbyt znaną w tamtych stronach kulturę polską, która – ku naszej ucieście – na niemieckich melomanach zrobiła spore wrażenie. Wykonaliśmy kompozycje Surzyńskiego, Gomółki, Moniuszki i wielu innych polskich muzyków, o których słyszało tutaj niewiele, a do których – po naszej wizycie – zapewne wielu wróci. Na koncertowej liście miejsce zostawiliśmy także na artystyczną dyplomację. Tym samym w naszym repertuarze obok dzieł rodzimych, znalazły się i te spod pióra Rheinbergera, Mozarta, Tamblinga oraz Telemana, któ-

rych kompozycje cieszyły tłumnie zgromadzonych parafian w kościołach, które nawiedziliśmy.

Organizacją pobytu zajęli się proboszcz parafii St. Anton, w której gościliśmy, ksiądz Joachim Pollithy, a także Stefan Nerf - dyrygent i kierownik tamtejszego chóru. Spory wkład w organizację wyjazdu miał także Andrzej Kasperczyk, niezwykle sympatyczny augsburski organista rodem z Lędzin, dzięki któremu nasz pobyt doszedł do skutku i na długo pozostanie w naszej pamięci. Szereg słów podziękowania należy także złożyć przyjmującym nas rodzinom, które okazały nam wiele ciepła, gościnności oraz zmysłu nauczycielskiego, podczas nie zawsze perfekcyjnych prób komunikowania się w języku niemieckim.

Paweł Kocur



Pomoc społeczna na nowym

Od kilku miesięcy Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej ma nową siedzibę w budynku przy ul. Imielińskiej 87, który dawniej zajmowało przedszkole. Na pierwszym piętrze wydzielono 7 pomieszczeń, w których nie tylko odpowiednie warunki pracy znaleźli urzędnicy, ale i zapewniono je osobom, które zgłaszały się tu po pomoc. W dotychczasowych 4 ciasnych pokojach w wynajmowanym domu jednorodzinnym trudno było o jedno jak i o drugie. Obecnie MOPS dysponuje powierzchnią niemal trzykrotnie większą niż poprzednio. - Dzięki temu nasi pracownicy mają możliwość zachowania dyskrecji w czasie rozmowy z klientami – mówi kierująca placówką Agnieszka Sorek i oprowadza nas po nowe siedzibie.

Lepsze warunki

Pokoje są przestronne, jasne, ale urządzone skromnie – na tyle na ile potrzeba. Przede wszystkim w osobnych pomieszczeniach znajdują się pracownicy socjalni zajmujący się usługami opiekuńczymi, przyjmujący wnioski o udzielenie pomocy i sporządzający wywiady środowiskowe oraz zajmujący się

świadczeniami rodzinnymi, czy funduszem alimentacyjnym.

Jest też osobny pokój dla psychologa, który swobodnie może porozmawiać z mieszkańcem (dyżuruje we wtorki). Osoby chętne na spotkanie powinny wcześniej skontaktować się telefonicznie z MOPS-em w celu ustalenia terminu. Poza tym są pomieszczenia dla kierownika, księgowości i pokój narad pracowników oraz spotkań Zespołu Interdyscyplinarnego, który wkrótce powstanie.

Sytuacja gospodarza regionu podobno nie jest zła, ale liczba korzystających z pomocy Ośrodka w ostatnich 2 latach wzrosła - wynika z danych udostępnionych nam przez MOPS. Dzieje się tak mimo niepodnoszenia od 5 lat kryterium finansowego, które uprawnia do otrzymania wsparcia – jest to od 2006 r. ciągle 351 zł na osobę w rodzinie i 477 zł na osobę samotną. Co oznacza, że realnie próg dochodów obniżył się.

Więcej potrzebujących

Rośnie również liczba osób korzystających z pomocy w formie zasiłków specjalnych m.in. z przeznaczeniem na zakup opału,

leków lub na pokrycie bieżących rachunków czyli na zaspokojenie podstawowych potrzeb życiowych. Ośrodek udziela również pomocy na zakup żywności do kwoty 150% kryterium. Jest to realizacja programu rządowego.

Różnorodna pomoc

- Pracownicy socjalni służą różnorodną pomocą – wyjaśnia kierownik A. Sorek - w załatwianiu spraw urzędowych, wypełnianiu wniosków o ustalenie stopnia niepełnosprawności i wielu innych dokumentów, pomagają również w pisaniu listów motywacyjnych i CV osobom poszukującym pracy oraz wspierają ich w aktywnym poszukiwaniu pracy, a często po prostu uczą jak się poruszać po dzisiejszym rynku pracy. W ramach pracy socjalnej wspierają rodziny, które nie radzą sobie z prowadzeniem gospodarstwa domowego, kilka razy w tygodniu odwiedzając takie rodziny i dają wskazówki, a niejednokrotnie uczą jak prowadzić dom.

Ponadto zgodnie z porozumieniem zawartym pomiędzy Urzędem Miasta Imielin a Powiatowym Urzędem Pracy

w Tychach, MOPS realizuje prace społecznie użyteczne dla osób bezrobotnych bez prawa do zasiłku.

Przeciw przemocy

Zespół Interdyscyplinarny będzie zajmował się przeciwdziałaniem przemocy w rodzinie. Specjaliści z każdej dziedziny tj. dzielnicowy, pedagog szkolny, psycholog, pracownik socjalny i inne osoby mające bezpośredni kontakt z rodzinami, które borykają się z problemem przemocy w rodzinach, będą podejmować wspólne działania w celu wyeliminowania tego zjawiska i poprawy sytuacji tych rodzin.

W imielińskim Ośrodku znajdują się również szafy, w których gromadzona jest odzież, pościel czy ręczniki dla podopiecznych. Przyjmowane są od mieszkańców czyste rzeczy, które mogą się przydać jeszcze osobom potrzebującym.

Udzielana jest także pomoc w formie usług opiekuńczych dla osób starszych i jej wymagających. Prowadzi je firma z Czeladzi, która zatrudnia opiekunki z terenu Imielina.

Działo świetlica

W ramach Ośrodka działa Świetlica Socjoterapeutyczna w budynku przy boisku na ul. Hallera 37a. Świetlica czynna jest od godz. 12³⁰ do 17³⁰. W czasie zajęć dzieci otrzymują posiłek, odrabiają zadania domowe, przygotowują się do lekcji, ale również mogą tam spędzić miło i ciekawie czas. Między innymi realizowany jest program, dzięki któremu dzieci obchodzą święta i swoje urodziny w Świetlicy w sposób szczególnie uroczysty. Realizowane są również inne programy socjoterapeutyczne. W tym roku dzieci imielińskie wyjadą na kolonie w ramach programu socjoterapeutycznego do Rzucewa nad morzem.

Na pytanie o potrzeby Agnieszka Sorek odpowiada krótko: widać. I wyjaśnia: - Po przeprowadzenie do nowej siedziby nieporównywalnie poprawiły się warunki naszej pracy, ale osoby niepełnosprawne, matki z małymi dziećmi w wózkach mają kłopot, by skontaktować się z nami. Ze strony władz Imielina nasi podopieczni zawsze mogli liczyć na pomoc i wsparcie, dlatego mam nadzieję, że i te problem wkrótce uda się rozwiązać. (zz)

Targi: wiedza i rozrywka

W oba dni weekendu - stoiśka bez mała stu wystawców, prezentacje samochodów pięciu marek, pokaz średniowiecznego rzemiosła, koncerty i pokaz „Ogniem malowane”. W sobotę - pokazy technik układania paneli podłogowych – czyli jak prosto, łatwo i szybko zrobić to samemu? plus pokazy nakładania tynku cienkowarstwowego. W niedzielę: „Licencja na szybkie murowanie” pokaz prawidłowego przyklejania styropianu a także poprawnego murowania i fugowania klinkieru. To i wiele innych pozycji składa się na program VIII Powiatowych Targów Przedsiębiorczości i Ekologii w Imielinie, w dniach 11 - 12 czerwca. Można będzie też sobie własnoręcznie wybić pamiątkowy medal targowy, honorowo oddać krew, nieodpłatnie zmierzyć ciśnienie tętnicze krwi lub zbadać zawartość glukozy w organizmie.

Targi, których organizatorem jest Starostwo Powiatu

Bieruńsko-Lędzkiego, są doroczną prezentacją różnorodnej oferty towarów i usług adresowaną bezpośrednio do konsumentów i partnerów w biznesie. Zaprezentują się firmy z różnych branż: budowlanej, metalowej, meblowej, kosmetycznej oraz szerokiego sektora usług z terenu powiatu, ze Śląska i Małopolski.

Udział w targach pozwoli przedsiębiorcom lepiej rozeznać bieżące potrzeby rynku, nawiązać nowe kontakty handlowe, a klientom skorzystać z lokalnej oferty. Wystawcy wyrobów i usług uznanych za najlepsze i najbardziej innowacyjne oraz najciekawsze ekspozycje targowe zostaną nagrodzone „Złotym Liściem”. Targom będzie towarzyszyć I Powiatowe Forum Pracodawców pod hasłem „Przekażmy młodym fach”, zwołane w celu promocji kształcenia zawodowego oraz jego dostosowania do potrzeb naszego rynku pracy. Spotkanie będzie okazją do wymiany doświadczeń pra-

codawców i nauczycieli, którzy prowadzą szkolenie uczniów oraz przedsiębiorców, którzy chcieliby przyjmować młodzież na naukę zawodu. Dodatkowo przeprowadzona zostanie bezpłatna zbiórka „elektrośmieci” (z nagrodami dla uczestników), konkursy i zabawy ekologiczne.

Targi organizowane od 2003 roku (z ubiegłoroczną przerwą spowodowaną powodzią) wspierają lokalną przedsiębiorczość i kooperację, służą promowaniu firm i kreowaniu ich wizerunku, prezentowaniu nowości. Niemal z roku na rok oferta miejscowych firm staje się coraz bardziej konkurencyjna, a jakość i innowacyjność wielu wyrobów i usług jest porównywalna, a niejednokrotnie wyższa konkurencji krajowej a nawet zagranicznej. Lepiej odpowiada potrzebom klientów, sprzyja oszczędzaniu energii i ochronie środowiska.

Patronat honorowy nad targami objął wicepremier - minister gospodarki Waldemar Pawlak.

Program Targów

SOBOTA 11 czerwca

Godz. 10.00 - Oficjalne otwarcie

12.00 - 15.00 - I Powiatowe Forum Pracodawców „Przekażmy młodym fach”

17.00 - 21.00 - Biesiada muzyczna

19.00 - Wręczenie nagród targowych - statuetek „ZŁOTEGO LIŚCIA”

21.30 - „Ogniem malowane”

NIEDZIELA 12 czerwca

Godz. 10.00 - otwarcie hal i terenów targowych dla zwiedzających

14.00 - 18.00 - Biesiada muzyczna

15.00 - Losowanie nagród dla uczestników zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego

Poza tym:

- atrakcje dla dzieci i całej rodziny,
- czerpanie papieru, wyrób masła, warsztat garncarski, bicie medali, strzelanie z łuków i dmuchawek, wypiek podplomyków z degustacją,
- koncerty górniczych orkiestr dętych,
- na scenie: TANGO LUZ i DEC RIGHT,
- zbiórka zużytego sprzętu elektronicznego z nagrodami,
- punkt honorowego krwiodawstwa, badania ciśnienia tętniczego i krwi,
- wystawa - podsumowanie akcji fotograficznej V Powiatowego Przeglądu Orkiestr Dętych.

Witamy we wspólnocie

Dzieci ochrzczone 7 maja
w imielińskim kościele



Paweł Mariusz Brodowiak urodził się 21 marca
syn Dawida i Edyty
chrzestni: Sławomir Mordoń i Klaudia Synowiec



Mateusz Andrzej Kania urodził się 19 marca
syn Andrzeja i Agnieszki
chrzestni: Adam Szymański i Barbara Leman



Emilia Maria Koźlik urodziła się 31 grudnia 2010 r.
córka Wojciecha i Moniki
chrzestni: Tomasz Buczek i Bogusława Urbaneck



Wojciech Szymon Świerzy urodził się 1 kwietnia
syn Szymona i Anny
chrzestni: Dariusz Świerzy i Agata Górkiewicz

Na najwyższym podium

W zawodach Pucharu Polski w jeździe indywidualnej na czas, które odbyły się 14 i 15 maja w kategorii juniorów młodszych Adam Gajerski był 10. W juniorkach młodszych Weronika Kasperek zajęła 7 miejsce, Weronika Misterek była 9., a Ewa Gajerska 15. Ze startu wspólnego Adam był 9., a Ewa 10.

Od 20 do 22 maja zawodnicy uczestniczyli w wyścigu etapowym Szlakami Jury rozgrywanym w Hucisku, Irządzu i Szczekocinach. Najlepiej w kategorii juniorów młodszych uplasował się Adam Gajerski, który skończył wy-



ścig na 3 miejscu, tracąc do zwycięzcy 8 sek., a na etapach zajął dwa razy 2 miejsce. W kategorii młodzików kryterium w Szczekocinach wygrał Patryk Młotkiewicz bezkonkurencyjnie zdobywając komplet punktów.

28 i 29 maja zawodniczki imielińskiego klubu ściagały się w Darłowie w Pucharze Polski Kobiet w kolarstwie szosowym. W mocno obsadzonej jeździe indywidualnej na czas - głównie przez konkurentki z Litwy i Białorusi - uzyskały bardzo dobre wyniki. Ewa Gajerska zajęła 11 miejsce, a Weronika Misterek była 12., natomiast Weronika Kasperek uplasowała się na 22 pozycji. Ze startu wspólnego 18 miejsce zajęła Ewa Gajerska, 20. Weronika Misterek, a 26. była Weronika Kasperek.

Na początku czerwca chłopcy biorą udział w zawodach Pucharu Polski w Turawie, a dziewczęta wyjeżdżają do Czech na wyścig etapowy. (um)

Radni z bronią

Już po raz dziesiąty radni powiatu bieruńsko-lędzńskiego zjawili się na imielińskiej strzelnicy, by walczyć o puchar Przewodniczącej Rady Miasta Imielin. W tym turnieju mogą strzelać zarówno panie radne jak i panowie. I tu niespodzianka - bo do zawodów zgłosiły się dwie panie z Imielina - Anna Kopeć i Barbara Orzeł.

Impreza ma charakter amatorski i nie mogą brać udziału zawodnicy zrzeszeni w klubach strzeleckich. Drużyna może składać się z 5 zawodników. Umiejętności strzeleckie oceniała komisja sędziowska Okręgowego Związku Strzelectwa Sportowego z Katowic.

Wielu z zawodników już kolejny raz wzięło udział w tym turnieju, bo jest to nie tylko dobra, sportowa zabawa ale też możliwość swobodnych rozmów w gronie radnych i wymiana doświadczeń samorządowych.

Do udziału w turnieju oprócz gospodarzy zgłosiły się drużyny powiatu, Chełmu Śl., Lędzin i Bojszów. Nie dojechała tylko drużyna bieruńska. Barw Imielina bronili: Krzysztof Szluzy, Anna Kopeć, Ireneusz Kotela, Barbara Orzeł i Dariusz Staszewski. Turniej rozgrywany był w dwóch kategoriach: pistolecie sportowym i w krótkim bojo-

wym karabinku sportowym. W kategorii pistoletu sportowego najlepszym okazał się Krzysztof Szluzy, II miejsce zajął Andrzej Malorny z Imielina ale reprezentujący powiat, a III Jerzy Uzdrzychowski z Lędzin. W kategorii kbks na I miejscu był Zenon Kubica z Imielina (również radny powiatowy) II Bogdan Gwóźdź z Lędzin, a III Piotr Wróbel z Bojszów. Drużynowo najlepszy w tym roku był powiat z 484 punktami, II Lędziny 457 pkt. i III miejsce zajęli gospodarze turnieju z 424 pkt. (eso)



Julia Magdalena Malcherek urodziła się 4 marca
córka Sławomira i Renaty
chrzestni: Piotr Goj i Barbara Matusyk